

<b>STN</b>	<b>Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Kryty zo zliatin hliníka na odliatky izolované plynom.</b>	<b>STN EN 50052</b>  35 7176
------------	--	--

High-voltage switchgear and controlgear - Gas-filled cast aluminium alloy enclosures

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/17

Obsahuje: EN 50052:2016

Oznámením tejto normy sa od 12.09.2019 ruší  
STN EN 50052+A2 (35 7176) z januára 2002

**124622**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

English Version

## High-voltage switchgear and controlgear - Gas-filled cast aluminium alloy enclosures

Enveloppes moulées en alliage d'aluminium pour les appareillages à haute tension sous pression de gaz

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Gasgefüllte Kapselungen aus Leichtmetallguss

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-09-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword.....		4
Introduction.....		5
<b>1</b>	<b>General</b> .....	<b>6</b>
1.1	Scope .....	6
1.2	Normative references .....	6
1.3	Quality assurance.....	7
<b>2</b>	<b>Normal and special service conditions</b> .....	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Materials</b> .....	<b>10</b>
4.1	Selection of material.....	10
4.2	Chemical analysis.....	11
<b>5</b>	<b>Design</b> .....	<b>11</b>
5.1	General .....	11
5.2	Calculation Methods.....	12
5.2.1	General .....	12
5.2.2	Evaluation of mechanical strength using “Design by Formula” .....	12
5.2.3	Evaluation of mechanical strength using “Design by Analysis” .....	12
5.2.4	Flanges .....	13
5.2.5	Bolted connections .....	14
5.3	Inspection and access openings .....	14
<b>6</b>	<b>Manufacture and workmanship</b> .....	<b>14</b>
6.1	Manufacture .....	14
6.2	Consultation between manufacturer and founder .....	14
6.3	Foundry technique .....	14
6.4	Geometry and dimensions .....	15
6.5	Chemical composition and mechanical properties .....	15
6.5.1	Sampling.....	15
6.5.2	Chemical composition .....	15
6.5.3	Mechanical properties.....	15
6.6	Workmanship .....	15
6.6.1	Surface finish .....	15
6.6.2	Soundness .....	15
<b>7</b>	<b>Repair of casting defects</b> .....	<b>16</b>
7.1	General .....	16
7.2	Repair by welding.....	16
7.2.1	Welding performance test .....	16
7.2.2	Weld procedure.....	16
7.2.3	Weld procedure test .....	16
7.2.4	Application to castings .....	17
7.2.5	Preparation of castings for weld repairs.....	17
7.2.6	Inspection of weld repair areas.....	18
7.3	Impregnation of castings.....	18
<b>8</b>	<b>Thermal treatment</b> .....	<b>18</b>
8.1	Thermal treatment procedure.....	18
8.2	Methods of heating.....	18
8.3	Quenching .....	18
8.4	Calibration of furnace temperature.....	18
8.5	Thermal treatment charts .....	18

<b>9</b>	<b>Inspection, testing and certification .....</b>	<b>19</b>
<b>9.1</b>	<b>Type tests .....</b>	<b>19</b>
<b>9.1.1</b>	<b>General .....</b>	<b>19</b>
<b>9.1.2</b>	<b>Burst test procedure .....</b>	<b>19</b>
<b>9.1.3</b>	<b>Strain measurement test.....</b>	<b>19</b>
<b>9.2</b>	<b>Inspection and routine tests.....</b>	<b>20</b>
<b>9.2.1</b>	<b>General .....</b>	<b>20</b>
<b>9.2.2</b>	<b>Visual inspection .....</b>	<b>20</b>
<b>9.2.3</b>	<b>Dye penetrant examination.....</b>	<b>20</b>
<b>9.2.4</b>	<b>Radiographic examination.....</b>	<b>20</b>
<b>9.2.5</b>	<b>Ultrasonic examination .....</b>	<b>20</b>
<b>9.2.6</b>	<b>Reporting of non-destructive test examinations.....</b>	<b>21</b>
<b>9.2.7</b>	<b>Routine pressure test.....</b>	<b>21</b>
<b>9.2.8</b>	<b>Tightness test .....</b>	<b>21</b>
<b>9.3</b>	<b>Certification .....</b>	<b>21</b>
<b>9.3.1</b>	<b>Design specification, drawings and data sheets .....</b>	<b>21</b>
<b>9.3.2</b>	<b>Certificate .....</b>	<b>21</b>
<b>9.3.3</b>	<b>Stamping .....</b>	<b>21</b>
<b>9.3.4</b>	<b>Final inspection of castings .....</b>	<b>21</b>
<b>10</b>	<b>Pressure relief devices .....</b>	<b>21</b>
<b>10.1</b>	<b>General .....</b>	<b>21</b>
<b>10.2</b>	<b>Bursting discs .....</b>	<b>22</b>
<b>10.3</b>	<b>Self-closing pressure relief valves .....</b>	<b>22</b>
<b>10.4</b>	<b>Non-self-closing pressure relief devices .....</b>	<b>22</b>
	<b>Annex A (informative) A-deviations.....</b>	<b>24</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>26</b>

## European foreword

This document (EN 50052:2016) has been prepared by CLC/TC 17AC “High-voltage switchgear and controlgear”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-09-12
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2019-09-12

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 50052:1986.

This European Standard supplements the relevant product standards on gas-insulated switchgear and controlgear in that it provides specific requirements for pressurized high-voltage switchgear and controlgear.

This European Standard has been written to get a European specification for the design, construction, testing, inspection and certification of pressurized enclosures used in high-voltage switchgear and controlgear.

In this respect, this European Standard constitutes the exclusion of HV switchgear from the scope of the Directive 2014/68/EU (superseding 97/23/EC) concerning pressure equipment. Article 1, 2. (l) excludes “enclosures for high-voltage electrical equipment such as switchgear, controlgear, transformers, and rotating machines” from the scope of the Directive.

This European Standard deals with gas-insulated switchgear enclosures of cast aluminium alloy. For different enclosure materials other European Standards are available.

## Introduction

This standard covers the requirements for the design, construction, testing, inspection and certification of gas-filled enclosures for use specifically in high-voltage switchgear and controlgear, or for associated gas-filled equipment.

Special consideration is given to these enclosures for the following reasons.

(a) The enclosures usually form the containment of electrical equipment, thus their shape is determined by electrical rather than mechanical requirements.

(b) The enclosures are installed in restricted access areas and the equipment is operated by instructed, authorized persons only.

(c) As the thorough drying of the inert, non-corrosive gas medium is fundamental to the satisfactory operation of the electrical equipment, the gas is periodically checked. For this reason, no internal corrosion allowance is required on the wall thickness of these enclosures.

(d) The enclosures are subjected to only small fluctuations of pressure as the gas-filling density shall be maintained within close limits to ensure satisfactory insulating and arc-quenching properties. Therefore the enclosures are not liable to fatigue due to pressure cycling.

(e) The operating pressure is relatively low.

Due to the foregoing reasons and to ensure maximum service continuity as well as to reduce the risk of moisture and dust entering the enclosures which may endanger safe electrical operation of the switchgear, no pressure tests should be carried out after installation and before placing in service and no periodic inspection of the enclosure interiors or pressure tests should be carried out after the equipment is placed in service.

## 1 General

### 1.1 Scope

This European Standard applies to cast aluminium alloy enclosures pressurized with dry air, inert gases, for example sulphur hexafluoride or nitrogen or a mixture of such gases, used in indoor or outdoor installations of high-voltage switchgear and controlgear above 1 kV, where the gas is used principally for its dielectric and/or arc-quenching properties with rated voltages

- above 1 kV and up to and including 52 kV and with gas-filled enclosures with design pressure higher than 300 kPa relative pressure (gauge);
- and with rated voltage above 52 kV.

The enclosures comprise parts of electrical equipment not necessarily limited to the following examples:

- Circuit-breakers
- Switch-disconnectors
- Disconnectors
- Earthing switches
- Current transformers
- Voltage transformers
- Surge arrestors
- Busbars and connections
- etc.

The scope also covers enclosures of pressurized components such as the centre chamber of live tank switchgear, gas-insulated current transformers, etc.

### 1.2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10204, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 12258-1:2012, *Aluminium and aluminium alloys — Terms and definitions — Part 1: General terms*

EN 50064, *Wrought aluminium and aluminium alloy enclosures for gas-filled high-voltage switchgear and controlgear*

EN 62271-1:2008, *High-voltage switchgear and controlgear — Part 1 Common specifications (IEC 62271-1:2007)*

EN 62271-203:2012, *High-voltage switchgear and controlgear — Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV (IEC 62271-203:2011)*

EN ISO 898 (series), *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel*

EN ISO 6520-1:2007, *Welding and allied processes — Classification of geometric imperfections in metallic materials — Part 1: Fusion welding (ISO 6520-1:2007)*

EN ISO 9712, *Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel (ISO 9712)*

EN ISO 15614-4, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 4: Finishing welding of aluminium castings (ISO 15614-4)*

### **1.3 Quality assurance**

It is the intention of this standard that the switchgear manufacturer shall be responsible for achieving and maintaining a consistent and adequate quality of the product.

Sufficient examinations shall be made by the founder to ensure that the materials, production and testing comply in all respects with the requirements of this standard.

Inspection by the user inspectors shall not absolve the manufacturer or the founder from their responsibility to exercise such quality assurance procedures as to ensure that the requirements of this standard are satisfied.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**